

2011 年第五期
(The Fifth Edition)

物流电子周刊

Logistics and Shipping This Week

- ◆ 媒体聚焦
- ◆ 每周解析

◆ 媒体聚焦 Media Focus

● 珠海拟投巨资建一港七区港口体系

Zhuhai Plans to Invest A Port System with Seven Areas

The Xinhua News Agency reported, Zhuhai will invest 31.951billion RMB to the port system with Gao Langang area oriented, Wanshan area assisted and other areas supplemented, to form four transportation systems: mine, coal , container, chemistry goods.

地址: 上海市裕通路 100 号 (恒丰路 500 号) 洲际商务中心 15 楼 1528 室
邮箱: zhouyanxia@yingkelawyer.com
网址 1: <http://www.yingkesh.com/cn/>
网址 2: <http://www.fdpee.com>
电话: 021-60561253

据新华社报道,根据珠海市政府常务会议通过的《珠海市港口发展“十二五”规划》,在未来5年内,珠海拟投319.51亿元构建以高栏港区为主、万山港区为辅、其他港区为补充的一港七区的港口总体格局,形成矿石、煤炭、集装箱、油气化学品四大运输体系,以实现“十二五”期末港口货物吞吐能力逾两亿吨,集装箱吞吐能力达500万个20柜的目标。

一港七区是指正向南方大港和枢纽港进军的高栏港和万山、九洲、香洲、唐家、前山、井岸、斗门等7个港区。其中高栏和万山为深水港区,其它为中小泊位区。“十一五”期间,珠海新建成泊位29个,其中万吨以上泊位5个;新增泊位通过能力2,980万吨,其中集装箱通过能力为113万个20柜。

● 上海预计今年可蝉联世界第一大港

Shanghai Anticipated to Archive The Largest Port All over The World

Chen Rongyuan, the chairman of Shanghai International Port Group, said that he was confident about Shanghai would be the largest port all over the world, and Shanghai will have containers increased by 12% and goods increased 16% because of large export of car components, domestic goods and toys.

The official data demonstrated, the goods of Chang triangle area recorded 13.4 tons in 2009, as three times as in 2000.

据博新闻社报道,上海国际港务集团主席陈戌源对上海继续保持世界第一大港的位置充满信心,由於对欧美汽车零件、家私和玩具出口大幅上升,预计今年该港的集装箱吞吐量将有12%的增长,而货物量则会增长16%。

官方数据显示,2009年长三角地区的货量录得13.4亿吨,是2000年的叁倍。

● 多家航运公司宣布7月提价 集运市场再起波澜

Many Shipping Companies Stating to Raise the Price in July, Causing the Billow in the Market.

[ChinaTrade Newspaper] The traditional boom season of container market approaches, providing the opportunity to raise the shipping price. Domestic and abroad shipping tycoons declared raising the price. The shipping companies will raising shipping price generally, in order to deal with downturn of the market. The increased price will diminish the profit of external trade corporations, so cargo owners are anxious about the news.

[中国贸易报] 集装箱运输市场传统旺季的到来，为航运业带来了新一轮运费上涨的契机。国内外航运业巨头最近陆续公布了涨价信息。继中海集运宣布自7月1日起在相关航线加征旺季附加费和上调燃油附加费后，中国远洋方面也有类似计划。这一系列举动意味着，航运公司将从7月起普遍上调运价，来应对目前低迷不振的市场行情。

上涨的海运费将吞噬外贸企业的利润，基于这一原因，货主与船公司的博弈还在持续。在日前召开的2011年全球集装箱航运峰会上，消费品巨头利丰集团呼吁船公司提供更稳定的运价，重审旺季附加费制度。据利丰高层介绍，2010年，利丰在全球采购了30亿件商品。其中，海运占利丰物流总成本的25%至35%、总运输时间的70%。基于海运对外贸企业影响巨大，因此，利丰高层表示，稳定的运价正是贸易企业所需要的。

但是，业内人士分析认为，货主的这一愿望在短时间内较难实现。英国德鲁里航运咨询公司预测，虽然目前集装箱运输市场情况并不理想，但随着传统旺季的到来，货量将逐步提升，再加上运力投放趋缓的背景，今年第三季度，集运行业整体装载率将上升。英国德鲁里航运咨询公司预计，第三季度的运价将会进入一个加速上升的周期。

地址：上海市裕通路 100 号（恒丰路 500 号）洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱：zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1：http://www.yingkesh.com/cn/

网址 2：http://www.fdpee.com

电话：021-60561253

● 八类海事纠纷委托调解

Eight Sorts of Maritime Dispute Mediated Trustedly.

[Legal.Net]Shanghai high people court and China maritime arbitrary committee signed cooperating summary about establishing the working system on maritime dispute mediated by trusting, which is the pioneer in such disputes settling area. Under the summary, in the advance of agreement of both parties, Shanghai high people court and Shanghai maritime court can trust Shanghai branch of China maritime arbitrary committee to mediate the eight sorts of disputes.

[法制网]本报上海6月28日电 记者刘建上海市高级人民法院与中国海事仲裁委员会今天签署《关于建立海事纠纷委托调解工作机制协作纪要》,这在全国海事纠纷解决领域尚属首创。

纪要明确,海上、通海水域货物运输合同纠纷等8类海事纠纷被纳入委托调解范围。在征得当事人同意的前提下,上海高院、上海海事法院将这8类海事纠纷案件,委托中国海事仲裁委员会上海分会进行调解。

● 舟山搭建航运企业融资平台

Zhoushan Establishes the Financing Platform for Shipping Companies.

[Shanghai Maritime Court. Net]Recently, to popularize the financing and renting and contributing the nice environment in shipping market of Zhoushan, Zhoushan port administration called on the meeting of financing and renting, and published the policy that the financing and renting ship will be exempt from ship trading fee when property right of the ship is transferred or rented.

地址: 上海市裕通路 100 号 (恒丰路 500 号) 洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱: zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1: <http://www.yingkesh.com/cn/>

网址 2: <http://www.fdpee.com>

电话: 021-60561253

[上海海事法院网]近日，为使金融租赁业务在舟山航运业中推广和开展创造良好的环境，浙江省舟山市港航管理局召开金融租赁对接会，出台了以融资为目的，融资租赁船舶在产权转移或返租过程中办理船舶交易手续时，免收船舶交易费的政策，积极为全市航运企业搭建融资平台。

据了解，随着国内沿海航运市场运价基本平稳，航运企业开始大力进行运力结构调整，购买或建造大吨位船舶的资金需求更为迫切。而目前国家正在实行稳中偏紧的金融政策，使一些中小航运企业的资金紧张问题日益显现。

华融金融租赁股份有限公司今年2-5月底，已与舟山市中昌海运、一海海运、永跃海运、金宇海运等海运企业开展船舶融资租赁业务，投入资金近15亿元，此举受到舟山航运业的广泛欢迎。

● 中国四港与釜山签战略联盟运行章程

Four Ports of China and Fushan Signed the Chart of Strategic Alliance.

The Xinhua News Agency reported, Qingdao Port, Rizhao Port, Yantai Port and Weihai Port recently signed the the Chart of Strategic Alliance with Fushan Port--the largest port in Korea, to establish the international logistics hub and shipping center of northeast Asia.

据新华社报道，中国的青岛港、日照港、烟台港和威海港近日与韩国第一大港釜山港签署战略联盟运行章程，以共同打造东北亚国际物流枢纽和航运中心。

地址：上海市裕通路 100 号（恒丰路 500 号）洲际商务中心 15 楼 1528 室
邮箱：zhouyanxia@yingkelawyer.com
网址 1：http://www.yingkesh.com/cn/
网址 2：http://www.fdpee.com
电话：021-60561253

《章程》提出，五个港口互为进出港航班、船舶及货物提供优先、便捷、高效的物流服务，推进集装箱国际中转发展，提高「门到门」服务水平；大力推进亚欧大陆桥市场开发，发展过境运输；推进山东省保税港区与釜山港自由贸易区政策与业务的对接与发展。

同时，五大港口认为，应以发展中韩陆海联运汽车货物运输项目等为重点，加快推进中韩陆海联运、中韩整车甩挂运输项目，优化物流模式，推进区域经济发展。

此外，五大港口认为在合作过程中，应突出低碳环保技术，信息化、智能化建设，港口建设及运营中的关键技术、港区安全管理等专题的研讨及合作，加快转变港口发展模式，提高港口装卸效率，节能减排，降低运行成本；探索合作开发物流信息公共服务平台，推进现有设施装备标准化进程和技术进步，实现物流信息共享。

● 上海航运“期货”交易启动

“Futures” Trade of Shanghai Shipping Initiated

[Evening Post]As one of the major projects of Shanghai international financing center and shipping center, shipping price trade of mid-long term exported container was initiated. SSE—FC started the first futures of Shanghai shipping, and the project filled the blank of shipping financing derivative market of China.

[解放牛网 新闻晚报] 上海国际金融中心和国际航运中心建设的重点项目之一，上海出口集装箱中远期运价交易启动。由上海航运运价交易有限公司()推出的首批上海航运“期货”，该项目填补了我国航运金融衍生品市场空白。

所谓远期运费合约是一种类似“期货”的金融产品，上海出口集装箱中远期运价交易项目就属这类合约。由上海航运运价交易有限公司搭建一个公共交易平台，船东、货主和第三方投资人可以在该平台上，对6个月内的出口集装箱运价进行交易。作为全球首个航运运价第三方集中交易系统，上海出口集装箱中远期运价交易系统包括场内交易、保证金交易、双向操作、T+0、每日结算和到期现金交割等模式。SSEFC通过发展会员单位开展交易，至今

地址：上海市裕通路 100 号（恒丰路 500 号）洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱：zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1：http://www.yingkesh.com/cn/

网址 2：http://www.fdpee.com

电话：021-60561253

已有24位会员单位，包括商业银行、船公司和航运中介等。今后，还将发展100位国内会员和几十位国外会员。据介绍，航运运价中远期交易不仅接受企业法人开户，也可以接受“散户”入市。自然人持本人身份证及复印件即可到开户网点开户入市。

目前，中国银行、工商银行、兴业银行和南京银行等银行已率先成为 SSEFC 的首批结算银行。

● 货机失事坠毁引发后续官司

Cargo Plane Crashing Resulting in The Lawsuit

[Shanghai Maritime Court. Net] MD-11 cargo plane crashed while taking off in Shanghai Pudong International Airport. The Zhong Waiyun company paying the transportation fee sued the cargo owner--the logistics company, and claimed the plane renting fee and operating fee. People court of Pudong area made the judgement that the defendant pay the applicant 2.83 million RMB renting fee and 41,706 RMB operating fee.

[上海海事法院网]一架满载的津巴布韦 MD-11 货机刚起飞时就在上海浦东国际机场上空坠落，全部货物毁于一旦。垫付了巨额运输费用的中外运空运发展股份有限公司华东分公司将机上货物所属的物流公司告上法庭，索要包机费和操作费。

近日，上海市浦东新区人民法院开庭审理了这起货运代理合同纠纷一案，并作出一审判决，被告江苏天行健国际物流有限公司向原告中外运支付包机费人民币283万元、操作费人民币41706元。

- **明年起禁止外国公司从事两岸间海上运输**

Foreign Company Forbidden to Run Shipping Between the Mainland and Taiwan Province from the Next Year.

[Water Transport Journal] On 6th, July, Transportation Department announced that foreign enterprises and managing institutions and private by the third area would be forbidden to irregularly scheduled shipping among the mainland and Taiwan province from the Next Year.

[中国水运报] 交通运输部7月6日发布公告，自明年起，禁止外国企业、经营组织和自然人经第三地从事两岸间不定期海上货物运输。据了解，这是交通运输部自两岸直航以来第四次发布有关促进两岸海上直航的政策措施。

根据《海峡两岸海运协议》，两岸间海上运输应由两岸的航运企业经营。但由于直航初期两岸化学品船运力相对不足，而采取特许部分外国航运企业通过绕经第三地的方式从事两岸间化学品运输。据了解，随着近两年来两岸各种运输船型的发展和丰富，以及两岸海上直航管理工作的不断加强和完善，目前两岸拥有的化学品船运力已经能够满足两岸间海上运输的需要。

交通运输部水运局有关负责人表示，今后，所有两岸间货物的海上运输均由两岸航运企业承担，这是进一步落实《海峡两岸海运协议》的需要，更是惠及两岸航运业者的好事，有利于两岸航运业的健康发展。

◆ 每周解析 A Case Weekly**守约方减损义务在集装箱超期使用费纠纷中的运用****The Obligation on Loss Diminished of Observant Party Applied to the Dispute about the Container Fee of Overusing Period****【提要】 the Summary**

集装箱超期使用是海上货物运输合同项下的常见问题，尤其是国际金融危机背景下，因目的港收货人弃货导致集装箱被长期滞留、占用而引起的纠纷易发多发。集装箱被占用，不能用于正常经营流转，必然增加承运人的额外成本支出。承运人大多通过集装箱超期使用费的方式来弥补用箱人的此种违约行为造成的损失。但任由超期使用费的累计叠加而不采取积极的减损行为，非法律保护之本意所在。因此，尽管超期使用费标准系承运人事先明示或与用箱人协议一致，但在最终赔偿时仍需受到守约方减损义务的限制，这也是民事行为必须遵循的诚实信用原则的基本要求。

● 案情 the Fact

原告：东方海外货柜航运有限公司（ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LIMITED）

被告：胜威诺国际货运代理（上海）有限公司

2007年12月5日，原告签发提单承运一批酒、食品和刀叉从意大利热那亚到中国上海，

地址：上海市裕通路 100 号（恒丰路 500 号）洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱：zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1：http://www.yingkesh.com/cn/

网址 2：http://www.fdpee.com

电话：021-60561253

涉案货物装载在一个20尺集装箱内，提单记载的收货人为被告。2008年1月2日，货物运抵中国上海。被告持提单和保函向原告办理了提货手续，但至今没有提取涉案货物。原告公司网站公布的20尺集装箱上海口岸的集装箱超期使用费收费标准为：集装箱自卸船之日起，10天内免费；第11—20天，每天5美元；第21—40天，每天10美元；第41天起，每天20美元。

另查明，涉案集装箱系原告向案外人租用。案外人提出就涉案集装箱做全损处理，向原告收取赔款2,000美元，并将涉案集装箱所有权转让给原告。原、被告双方确认20尺集装箱2009年的购置价格约为2,400美元。

● **裁判 the Judgement**

上海海事法院审理认为：提单系海上货物运输合同的证明。依据提单记载，原告为承运人，被告为收货人，原告与被告之间以提单为证明的海上货物运输合同关系依法成立。被告在办理提货手续后，应当履行收货人的义务，尽快提取货物，返还集装箱。现被告怠于履行提货义务，已经构成违约，应对由此造成的原告损失承担赔偿责任。原告为履行海上货物运输合同而提供集装箱，因无人提货导致原告的集装箱被长期占用，不能正常流转经营，由此造成的损失，属于运输合同项下的损失。原告主张被告赔偿自涉案货物到达目的港之日，即2008年1月2日，至2009年12月31日止的集装箱超期使用费，按照原告公司网站公布的集装箱超期使用费费率标准计算，该损失为14,010美元。根据法律规定，一方当事人因另一方违反合同受到损失时，应当及时采取措施防止损失的扩大。原告在收货人长期不提货的情况下，应当采取积极措施避免集装箱超期使用费损失的扩大，故原告主张的超期使用费应以集装箱新置费用即每只集装箱2,400美元计算为宜。

一审判决后，原、被告均未上诉。

● **评析 the Comment**

在海上货物运输合同中，因货物到达目的港后无人提货，使得装载货物的集装箱无法正常流转。作为集装箱的所有人（大多为涉案承运人），为弥补其损失而收取超期使用费，既

地址：上海市裕通路 100 号（恒丰路 500 号）洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱：zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1：http://www.yingkesh.com/cn/

网址 2：http://www.fdpee.com

电话：021-60561253

是航运市场长期以来的惯常做法,也符合法律允许合同当事人通过约定违约金的形式要求违约方承担违约责任的规定。

一、集装箱超期使用费纠纷的诉讼时效

The Prescription of the Dispute about Container Overusing Period

《中华人民共和国海商法》第二百五十七条规定,就海上货物运输向承运人要求赔偿的请求权,时效期间为一年,自承运人交付或者应当交付货物之日起计算。《最高人民法院关于承运人就海上货物运输向托运人、收货人或提单持有人要求赔偿的请求权时效期间的批复》中亦规定,在有关法律未予以规定前,比照《海商法》第二百五十七条的规定,时效期间为一年,自权利人知道或应当知道权利被侵害之日起计算。集装箱超期使用费从性质上讲,是海上货物运输合同下约定的对未按期归还集装箱的违约金,作为海上货物运输合同的组成部分,适用上述一年的诉讼时效当无争议。实践中,争议的焦点主要集中在诉讼时效的起算问题上。

第一种观点认为,时效的起算应当从免费用箱期届满的次日起计算,因为从这天起用箱人已经处于违约状态,承运人的权利即受到了侵害。同时,免费使用期是承运人所确定,故发生超期承运人是知道或应当知道的。所以只要从免费用箱期届满的次日起满一年未主张权利的,承运人再向法院提出超期使用费的请求,当不予支持。

第二种观点认为,集装箱超期使用费是基于用箱人长期占用集装箱这一违约行为引起,只要用箱人未归还集装箱,承运人的权利就始终处于被侵害状态,因此,诉讼时效应当从实际还箱的次日起计算,满一年且无中端、中止事由的,为超过诉讼时效。若承运人起诉时用箱人仍占有集装箱未归还的,则不存在诉讼时效届满的问题。

第三种观点是前两种观点的折中,即将超期使用费的时效分段起算,从起诉之日向前倒推,一年以内的认定为未超过诉讼时效,一年以上的部分不予保护。

地址:上海市裕通路 100 号(恒丰路 500 号)洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱: zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1: <http://www.yingkesh.com/cn/>

网址 2: <http://www.fdpee.com>

电话: 021-60561253

我们倾向于第二种观点。第一种观点过于绝对，只关注了权利人怠于行使权利的方面，忽视了违约行为本身处于延续状态的事实，不利于对守约方的保护。第三种观点虽然考虑了第一种观点的不足，但本质上是将每一天所产生的超期使用费作为一笔单独的债在处理，法理上缺乏充分的依据，而且在存在时效中断、中止事由时，将产生该事由是针对全部债务还是针对某一天的债务发生效力的疑问，使问题趋于复杂化。当然，持否定态度的意见认为，第二种观点未能体现对怠于行使权利者的限制，特别是在航运市场低迷、主营业务利润微薄的环境下，无异于纵容承运人以消极态度额外获得高额超期使用费，导致超期使用费的违约制裁功能发生异化。我们认为，对这个问题的担忧不是诉讼时效所能解决，而可以通过其他利益平衡的手段加以调节，即下文将论及的赔偿上限问题。

二、集装箱超期使用费的计算标准

The Counting Criterion of Container Overusing Fee

根据合同自由原则，如果当事人之间对集装箱超期使用费存在约定则依照其约定的标准计算。但是实践中，承运人往往并未与托运人或收货人就集装箱超期使用费标准进行事前协商，而是在提单或集装箱设备交接单证上列明收费标准，更多的则是在其公司门户网站上公布相应的计费标准，供公众查询。因此，案件审理中，若双方对集装箱超期使用费不存在约定，则承运人必须举证证明其已经通过上述方式或其他方法使相对方获知其主张的集装箱超期使用费的计算标准。

由于海上货物运输合同存在很强的跨国性，各大船公司可能在世界各个港口成立分公司或子公司，并在各个港口公布有不同的集装箱超期使用费费率。对此，若合同双方没有明确指定的，应首先采用其在目的港所在地公布的费率标准，但在货物未出运的情况下，也可首先采用起运港的标准。

如果承运人主张使用其在国外其他港口公布的费率为计算标准时，必须证明该标准是可以在中国通过网络或其他方法查询得到，或者证明运输合同相对方对国外港口的标准是明知的，且目的港、起运港无计算标准。如果相对方对承运人制定的计费标准的合理性持有异

地址：上海市裕通路 100 号（恒丰路 500 号）洲际商务中心 15 楼 1528 室

邮箱：zhouyanxia@yingkelawyer.com

网址 1：http://www.yingkesh.com/cn/

网址 2：http://www.fdpee.com

电话：021-60561253

议，应当举证证明该承运人单方制定的标准明显高于一般市场标准。法院经审查认为标准确实过高的，可以依据《中华人民共和国合同法》第一百一十四条的规定予以适当调整。

三、集装箱超期使用费的赔偿限额

The Limit of Liability on Container Overusing Fee

根据《中华人民共和国合同法》第一百一十九条的规定，当事人一方违约后，对方应当采取适当措施防止损失的扩大；没有采取适当措施致使损失扩大的，不得就扩大的损失要求赔偿。在集装箱超期使用费纠纷中，由于目的港无人提货导致集装箱被长期占用，集装箱的流转价值无法实现，产生了相应的损失。承运人在集装箱超期使用费开始计算之日起就知晓了损失的存在，且该损失在逐日扩大。作为合同守约方，承运人应当采取积极措施防止损失的扩大。一般认为，这种积极措施至少是购买相应的新箱投入流转，以弥补因集装箱被长期占用导致的流转损失。因此，集装箱超期使用费的赔偿应当以相应型号集装箱的重新购置价为限额。承运人可以提供近期购买相应型号集装箱的发票来证明购置价，或由具有代表性的集装箱生产厂家提供价格说明。（来源：上海海事法院网，作者：上海海事法院张雯）